

**Zeitschrift:** Swiss textiles [English edition]  
**Herausgeber:** Swiss office for the development of trade  
**Band:** - (1943)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Knitwear jerseys = Prendas de punto y jerseys  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-799414>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Knitwear Jerseys



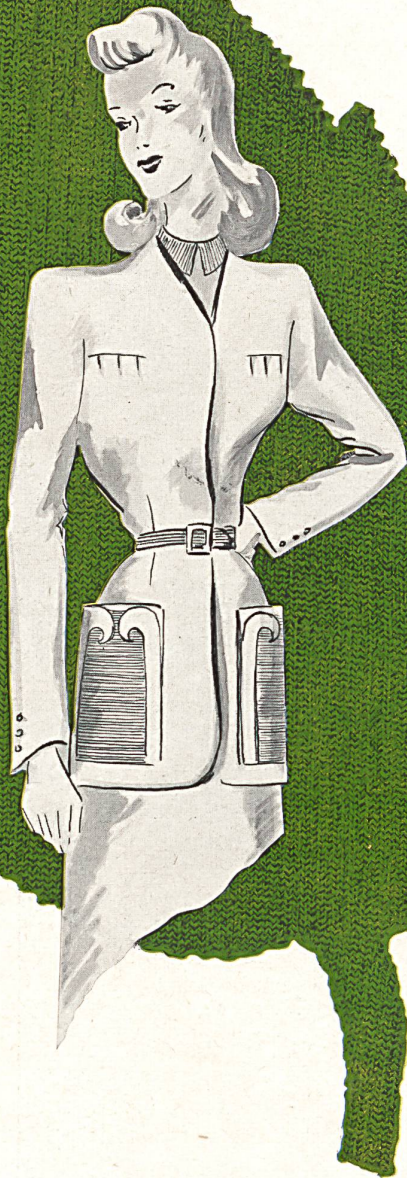
**Ruepp & Co. S. A.,  
Sarmenstorf.**

«ALPINIT» knit-  
wear and jerseys.

«ALPINIT», prendas  
de punto y jerseys.

*Photos Guggenbühl.*

# Prendas de Punto y Jerseys



Swiss Knitting Co., Zollikofen-Berne.  
«SWISSNIT», the modern knitted garment.  
«SWISSNIT» la prenda de punto moderna.



Ruegger & Co., Zofingen.  
«mulli» knitted children's wear.  
Ropa de punto «mulli» para niños.  
Photos Droz.





**Handschin & Ronus Ltd., Liestal.**  
« HANRO » models in knitted fabric.  
Modelos « HANRO », de tela de punto.



**Geiser Ltd., Huttwil.**

Children's wear knitted in « Helanca » yarn, a wool substitute.

Ropa de punto para niños, de hilo « Helanca », nueva materia que reemplaza la lana.

*Photos Droz.*



**Hochuli & Co., Safenwil.**

Distinctive bed-jacket in good quality wool and mixed yarns. A « HOCOSA » model.

Elegante chaquetita de cama de hilos de calidad superior, lana y mezclados. Modelo « HOCOSA ».

*Photo Roessiger.*



**A. Naegeli Ltd., Winterthur.**

A locknit nightgown from the « OPALINE FIXCOLOR » collection. Light and laundry resistant.

Camisa de noche indemallable, de la colección « OPALINE FIXCOLOR », resistente a la luz y al lavado.



**Vollmoeller, Knitwear manufacture Uster,  
Uster.**

First class quality jersey cloth sportswear,  
dresses and blouses « COMFORT ».

Trajes de deporte, vestidos y blusas  
« COMFORT » en jersey de primera calidad.

*Photos Tenca.*



**Ltd. Comp. formerly W. Achtnich & Co., Winterthur.**

A distinctive afternoon gown in fine angora jersey fabric.  
 Elegant gown in cosy angora jersey fabric with box-pleat effect.  
 A practical, youthful dress in supple wool jersey fabric.  
 A charming costume in hard-wearing embroidered woollen fabric.

Vestido de tarde elegante, en fino jersey de Angora.  
 Vestido elegante, de suave jersey de Angora, ornado de pliegues monjiles.  
 Sencillo vestido práctico, de aspecto joven, en jersey de lana flexible.  
 Lindo traje de lana sólida bordada.

